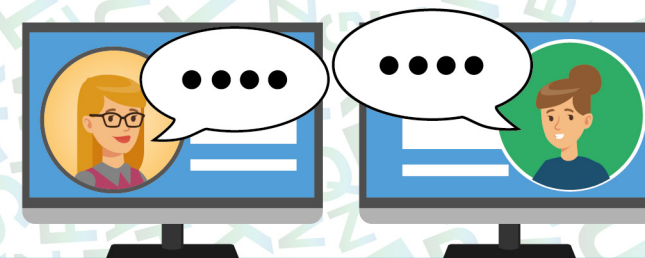


Aulas Abiertas - Seminario permanente di studi linguistici e letterari su America Latina e Caraibi

TANDEM AULAS ABIERTAS



I. Prima fase: Presentazione

A) Il programma "Tándem Aulas Abiertas", un programma autogestito e non obbligatorio.

B) Norme:

1 - Se la studentessa o lo studente ha assistito al 70% delle lezioni di lettorato, ha due alternative:

Realizzare 18 videochiamate di almeno 40 minuti (20 minuti per ogni lingua). In questo caso, può attivare fino a 6 tandem*.

Realizzare 9 videochiamate di almeno 40 minuti (20 minuti per ogni lingua) e una presentazione orale in classe. In questo caso, può attivare fino a 3 tandem*.

2 - Se la studentessa o lo studente non raggiunge il 70% delle presenze, deve realizzare 20 videochiamate di almeno 40 minuti (20 minuti per ogni lingua). In questo caso, può attivare fino a 6 tandem*.

*Riducendo il numero di tandem, i partecipanti non si limitano alla fase di presentazione, favorendo conversazioni più profonde e ricche.

3 - Non si può realizzare più di una videochiamata nello stesso giorno, anche se con diversi interlocutori.

4 - Per incentivare la partecipazione, il personale docente premia chi completa l'attività con un esonero di parte dell'esame orale e punti extra in base alla percentuale di presenze. Ogni docente può scegliere come incentivare i propri alunni.

1. Primera Fase: Presentación

A) El programa "Tándem Aulas Abiertas" es un proceso autogestionado y no obligatorio.

B) Normas:

1 - Si la estudiante o el estudiante ha asistido al 70% de las lecciones de lectorado, tiene dos alternativas:

Realizar 18 videollamadas de al menos 40 minutos (20 minutos por cada lengua). En este caso, puede activar hasta 6 tandems*.

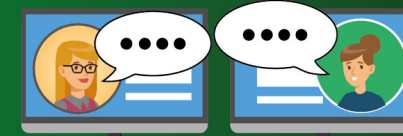
Realizar 9 videollamadas de al menos 40 minutos (20 minutos por cada lengua) y una presentación oral en clase. En este caso, puede activar hasta 3 tandems*.

2 - Si la estudiante o el estudiante no alcanza el 70% de las asistencias, debe realizar 20 videollamadas de al menos 40 minutos (20 minutos por cada lengua). En este caso, puede activar hasta 6 tandems*.

*Reduciendo el número de tandems, los participantes no se limitan a la fase de presentación, favoreciendo conversaciones más profundas y enriquecedoras.

3 - No se puede realizar más de una videollamada en el mismo día, aunque sean con diferentes interlocutores.

4 - Para incentivar la participación, el personal docente premia a quienes completen la actividad con la exoneración de parte del examen oral y puntos extra en base al porcentaje de asistencias. Cada docente puede elegir cómo incentivar a sus alumnos.



Aulas Abiertas - Seminario permanente di studi linguistici e letterari su America Latina e Caraibi

II. Seconda fase: Iscrizioni

- A) Si crea un elenco digitale che gli studenti possano compilare con nome, cognome, disponibilità oraria, livello di conoscenza della lingua e un'email (personale o istituzionale). Non verranno richiesti dati sensibili come numero di telefono, matricola universitaria, data di nascita o indirizzo. Successivamente, le studentesse e gli studenti si scambieranno il numero di telefono per poter effettuare le videochiamate.
- B) La lista Tandem rimarrà valida per tutto l'anno accademico, dal 1 ottobre al 30 settembre dell'anno successivo.

III. Terza fase: Intercambio

- A) Una volta completate le iscrizioni, i coordinatori delle università partner si scambiano le liste degli iscritti nelle rispettive università e le pubblicheranno in modo da diffonderle tra i partecipanti.

IV. Quarta fase: Videochiamate

- A) Gli studenti selezionano autonomamente il proprio compagno di tandem dall'elenco fornito. Non sono permesse videochiamate con persone non iscritte nell'elenco. Il primo contatto avviene via email. I docenti e i lettori non intervengono in questa fase, che è gestita autonomamente dagli studenti.

V. Quinta fase: Conclusione

- A) Quando uno studente conclude la partecipazione al progetto, i suoi dati saranno eliminati dalla lista. L'elenco deve essere aggiornato ogni 15 giorni da parte dei coordinatori per integrare nuovi partecipanti ed eliminare chi ha concluso o non vuole più partecipare. Questa operazione garantisce che l'elenco includa solo studentesse e studenti disponibili, evitando contatti a vuoto.

VI. Sesta fase: Autocertificazione e convalida

- A) Gli studenti che soddisfano tutti i requisiti firmano un'autocertificazione e allegano lo screenshot delle videochiamate, da cui si evincano nome dell'interlocutore, data e durata della chiamata. Questi documenti facilitano il processo di verifica del completamento del Tandem.
- B) I documenti devono essere caricati su una piattaforma digitale almeno cinque giorni prima della prova orale.

2. Segunda Fase: Inscripciones

- A) Crear un listado digital que los estudiantes puedan completar con nombre, apellido, disponibilidad horaria, nivel de conocimiento de la lengua y un correo electrónico (personal o institucional). No se requerirán datos sensibles como número de teléfono, matrícula universitaria, fecha de nacimiento o dirección. Posteriormente, los estudiantes intercambiarán el número de teléfono para realizar las videollamadas.
- B) La lista Tandem estará vigente durante todo el año académico, desde el 1 de octubre hasta el 30 de septiembre del año siguiente.

3. Tercera Fase: Intercambio

- A) Una vez completadas las inscripciones, los coordinadores intercambiarán las listas de los estudiantes inscritos en ambas universidades y las publicarán para difundirlas entre los participantes.

4. Cuarta Fase: Videollamadas

- A) Los estudiantes pueden seleccionar autónomamente a su compañero de tandem de la lista proporcionada. No se permiten videollamadas con personas que no estén en la lista. El primer contacto se realiza por correo electrónico. Los docentes y lectores no intervendrán en esta fase, que es gestionada autónomamente por los estudiantes.

5. Quinta Fase: Conclusión

- A) Cuando un estudiante concluye su participación en el proyecto, sus datos serán eliminados de la lista. La lista debe actualizarse cada 15 días por los coordinadores para integrar nuevos participantes y eliminar a quienes hayan concluido o quieran cancelar su participación. Esto garantiza que la lista incluya solo estudiantes disponibles, evitando contactos infructuosos.

6. Sexta Fase: Autocertificación y verificación

- A) Los estudiantes que cumplan con todos los requisitos deben firmar una autocertificación y adjuntar capturas de pantalla de las videollamadas, donde se lean el nombre del interlocutor, la fecha y la duración de la llamada. Estos documentos facilitan el proceso de verificación del Tandem.
- B) Los documentos deben ser cargados en una plataforma digital al menos cinco días antes de la prueba oral.